

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 119025		27.05.2024 - 15:29		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100 -NQ: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248		place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:		Truck Company	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
				Forw. Agent Name:		16070077	
				-Number:		24.705 KG	
				Gross Weight:			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
81202561	000010	2511109390	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
27.05.2024		035307-900	1.850	PC	S		nt. wt.: 2.641 KG , gr. wt.: 2.900 KG
		CC: 240037390	1.850	PC	S		
		CC: 240037381	1.850	PC	S		
		CC: 240037393	1.850	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 645495					
		UC-Material: I016607X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81202562	000010	2511123190	2.265	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
27.05.2024		035539-900	915	PC	S		nt. wt.: 1.192 KG , gr. wt.: 1.365 KG
		CC: 240034359	1.350	PC	S		
		CC: 240034353	TBA-500256	PC			
		CC: 2,000					
		Cast-Number: 644934					
		UC-Material: I016764X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81202569	000010	2511122990	8.730	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
27.05.2024		035610-900	970	PC	S		nt. wt.: 6.106 KG , gr. wt.: 6.868 KG
		CC: 240036979	970	PC	S		
		CC: 240036970	970	PC	S		
		CC: 240036964	970	PC	S		
		CC: 240036960	970	PC	S		
		CC: 240036953	970	PC	S		
		CC: 240036944	970	PC	S		
		CC: 240036940	970	PC	S		
		CC: 240036930	970	PC	S		
		CC: 240036926	TBA-500256	PC			
		CC: 9,000					
GR:			Quant. Check:				Rating Check:

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

27.05.2024 - 15:29
page 2/3

Vendor
-Plant: 0100
-No: 91001108
Kinamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver
-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.705 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

Cast-Number: 274504
UC-Material: G016973X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -

81202580 000010 M0144462 5.040 29 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004737201 nt. wt.: 8.034 KG , gr. wt.: 8.807 KG

180368636

5013479865

381318

81202851 000010 2511109091 1.404 22 PC S SCHALTRAD 5.GANG 550004688501 nt. wt.: 1.128 KG , gr. wt.: 1.293 KG

180368637

5013479866

381318

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linarar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 274504
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81202569/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Répère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047841
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016973X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/17/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 8,730
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS 805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2300	0.0160	0.0250	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0008	0.0110	1.8000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	40.20	0.00	36.90	0.00	34.70	32.70	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)				0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0	-	160.0	HBW

A(%)	0.00		-	0.00
------	------	--	---	------

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00		-	0.00
------	------	--	---	------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = O(0)	
--	-----------	--

Av(J)	0.00		bei T(°C)	0.00
-------	------	--	-----------	------



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005946 vom 27.05.2024

Ludwigsburg, 27.05.2024

Seite 1 von 1

24-005946

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.05.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.05.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81202561	3	COLLI	Getriebeteile	24.705	73,58
2	81202562	2	COLLI			
3	81202569	9	COLLI			
4	81202580	9	COLLI			
5	81202851-81202852	6	COLLI			
Summe: Total:		29,00 COLLI		24.705,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der geltenden Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Reception des marchandises le Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 30 MAG 2024 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604